

<b>Titel</b>	Pædagogisk vejledning til animationsfilmen "Daughter" (1)
Tema:	Seksuelt misbrug af børn
Fag:	Engelsk
Målgruppe:	8. - 10. klasse



## Data om læremidlet

*Daughter*, Stairway Foundation, 2005, 16 min.

Filmen kan ses på [www.stairway.dk](http://www.stairway.dk). Filmen kan ses med danske undertekster på foreningens hjemmeside.

Stairway Danmark er den danske støtteforening for den uafhængige NGO Stairway Foundation, Inc. i Filippinerne. Stairway arbejder for børns rettigheder og mod seksuelle overgreb mod børn i en række lande med udgangspunkt i centret på øen Mindoro syd for Manila.

*Daughter* er en animationsfilm om incest. Den er udarbejdet af NGO-organisationen Stairway Foundation som en del af en verdensomspændende kampagne mod trafficking og seksuelle overgreb mod børn. Animationsfilmen er én blandt tre film, som danner grundlag for Stairways internationale arbejde med at styrke opmærksomheden om sexmisbrug af børn og at træne organisationer, myndigheder og fagfolk i forebyggelse af overgreb mod børn.

## Faglig relevans/kompetenceområder

I dette forløb er der fokus på fluency frem for accuracy og der arbejdes ud fra følgende færdigheds- og vidensmål.

Kompetenceområde: Mundtlig kommunikation

Eleven kan vælge kommunikationsstrategier i relation til egne kommunikative problemer.

Eleven har viden om forskellige kommunikationsstrategiers fordele.

**Læringsmål:** Eleven kan benytte sig af forskellige strategier til at opretholde kommunikationen.

Eleven kan støtte andre i deres brug af strategier til løsning af kommunikationsproblemer.

Eleven har viden om teknikker til at opdage andres kommunikative problemer.

**Læringsmål:** Eleven kan støtte andre elever via spørgsmål og opfølgende kommentarer.

## Ideer til undervisningen

The United Nations Convention on the Rights of the Child (CRC): "Every child has to be protected from all forms of sexual exploitation and sexual abuse".

På trods af dette tabuiseres emnet, der tales ikke om det, hvilket kommer krænkerne til gavn. I arbejdet med at eliminere og forebygge alle former for misbrug af børn, er det vigtigt, at lærere bidrager til at adressere problematikken, så de misbrugsramte børn bliver klædt på til at bede om hjælp, og alle elever udvikler og implementerer strategier til forebyggelse af evt. overgreb.

Regler, paragraffer og konventioner klarer ikke arbejdet alene. Værdierne og principperne i børnekonventionen skal rodfæste sig i familier og samfund, før virkelige ændringer vil finde sted.

Temaet incest kan være et vanskeligt og følsomt emne, og der skal trædes varsomt. Det er bl.a. oplagt med en forventningsafklaring, hvor det tydeliggøres, at der forventes seriøsitet fra elevernes side, ingen afbrydelser, empatisk adfærd når andre udtaler sig o.l.. Læreren skal være opmærksom på, at der i klassen kan sidde elever, der er blevet seksuel krænket eller misbrugt.

Pga. temaets sårbarhed er det vigtigt, at de indledende fælles aktiviteter prioriteres højt.

Forløbet er lærerstyret i sin begyndelse og går sidenhen over til at blive mere elevstyret. Læreren introducerer forløbet ved at definere ordet incest, da begrebsafklaringen kan hjælpe eleverne til at have et fælles afsæt for det efterfølgende arbejde.

I begyndelsen af forløbet er det vigtigt, at klassen ser filmen sammen minimum én gang. Eleverne skal have mulighed for at kommentere på filmen og stille spørgsmål. I det efterfølgende arbejde kan eleverne gense filmen, hvis det er nødvendigt.

Efter at have set filmen fælles, skal eleverne sætte ord på deres umiddelbare tanker og oplevelse af filmen. Eleverne stilladseres til opgaven ved at få adgang til eksempelpvis følgende ordforråd:

- child abuse - børnemishandling, seksuelt børnemisbrug
- sexual exploitation - seksuel udnyttelse
- sexual abuse - seksuelt misbrug
- sexual violation - seksuel krænkelse
- disclosure - afsløring, oplysning
- to disclose - bringe for dagen, afsløre, fremlægge
- to bear responsibility for something - være ansvarlig for noget dårligt/negativt
- to give one's consent - at give tilladelse, sige ja
- to eliminate - at eliminere, at fjerne
- to prevent - at forebygge
- victim - offer
- offender - gerningsmand, krænker

Læreren kan med fordel udvælge flere ord og fraser til ordforrådsarbejdet. Ordene kan

skrives på en oversigt eller skrives på ordkort, som eleverne kan anvende som inspiration og støtte i aktiviteterne.

I første omgang taler eleverne med deres læringsmakere (eller skuldermakker) om følgende spørgsmål:

- What themes/issues are touched upon in this story?
- What are your impressions of the story? How does it make you feel?
- Can the story happen in real life? Why or why not?
- How did Daughter deal with her problem? What were the different feelings Daughter experienced and why?
- What were Mimi's feelings toward her uncle?
- How did Daughter perceive herself?
- What choices did Daughter have in this story regarding her relationship with her father? Why?
- Is Daughter a "good daughter"? What does being good mean to you?
- Where does the story take place? Where does Daughter live?
- Could the story take place in Denmark?
- What did the father do to Daughter? How did this influence her?
- What does home mean to you? What does family mean to you?
- Point out significant persons/role models in Daughter's life. Who were the people Daughter could get help from? Can you imagine something like this happening where you live?
- What would you do if you were in Daughter's position?
- What would you do if you were in Mimi's position?
- Would it be possible for this story to be about a son who is abused by his mother or a son who is abused by his father?

Herefter kobles to læringsmakkerpar sammen, således at eleverne deles i grupper á 4 elever. I grupperne arbejder eleverne videre med at debattere dilemmaer og spørgsmål. Udover temaet er der samtidig fokus på kommunikationsstrategier, hvor eleverne enten har fokus på egne kommunikationsstrategier eller på at støtte andre elever i valg af strategier til at løse deres kommunikationsproblemer.

Der tages eksempelvis udgangspunkt i følgende fraser/faste udtryk:

**Stating an opinion:**

I think/believe that...

In my opinion...

From my perspective...

From my point of view...

My perspective on the matter is...

**Agreeing:**

I agree with (a person) that...because/since...  
I share your point of view  
My perspective is similar to (a person's)  
My idea builds upon (a person)

**Disagreeing:**

I don't quite agree  
I disagree (somewhat, completely)  
I disagree with (a person) because/since ...  
I see it differently  
I have a different point of view...

**Asking for clarification:**

What do you mean by...?  
Will you explain that again?  
I have a question about ...  
I don't quite understand...  
What I heard you say is ...  
Would you say more about...?

**Paraphrasing:**

So what you are saying is that...  
In other words you think...  
If I understand you correctly your opinion is that...

**Asking for a response:**

What do you think?  
We haven't heard from you yet.  
Do you agree?  
What are your thoughts?

Derudover skal eleverne vide, at de kan vælge mellem følgende kommunikationsstrategier:

- digte nye ord
- skifte sprog (engelsk - dansk)
- undvigelse (forbliv i et emne, du er fortrolig med.)
- søg hjælp (spørg din makker, brug en ordbog)
- mimik, gestik
- skaffe sig tid: fx gambitter

- omformulering (Find alternativer til ord, du ikke kender eller har problemer med at huske)
- ændre

Eleverne er bevidste om valg af kommunikationsstrategier og støtte til klassekammeraters valg af strategier. Nedenstående er forslag til spørgsmål grupperne kan drøfte.

- Why do you think Mimi hesitated to tell Daughter of her problem?
- What do you think would happen if Mimi did not tell Daughter of her problem? Why?
- Would it have been possible for this same exchange of communication between Mimi and Daughter to occur between two boys? Why or why not?
- Think of a problem you may have right now or have had earlier. Do you think telling someone about your problem will help you? How?
- What is in your opinion usually the role of a mother in a family? What is usually the role of a father?
- In the film, why did Mother leave her responsibilities with Daughter?
- What was Daughter's role in the family before Mother left?
- Would you say Daughter's problems began when mother left? Why or why not?
- What do you think were the things present in Daughter's family that made her prone to being abused or exploited?
- Based on the figures shown during Daughter's narration, what do you think Father did to Daughter?
- How did Father's physical contact with Daughter affect her? Describe the different ways she was affected as shown in the film.
- How was Father portrayed in the film?
- Would it be possible for this story to be about a son who is abused by his mother or a son who is abused by his father?
- Imagine Daughter as a grown up. How do you think this experience will affect her?
- What difference would it make if a stranger committed the abuse instead of one's father? Which could be worse? Why?
- What would you have done if you were Daughter's classmate who gets to know about the abuse?

- How did Teacher react to Daughter's story? What did she do? What would you do in her situation?
- What does the picture of Daughter, Father and the cockroach represent? Why so? What does this tell about the situation of Daughter? Do you think Daughter has accepted her situation? Why or why not?
- What made Daughter decide to finally report Father? What happened after Daughter reported the abuse to the Child Protection Unit?
- The film makes no statement about what happened to Daughter after reporting her experience. What do you think happened to Daughter afterwards?
- What could have prevented the abuse of Little Sister?
- Do you think Daughter's Aunt, Mother and Teacher could have prevented the abuse of Little Sister?
- Daughter says: "Silently I screamed out for help." What does this mean?

Der laves en fælles opsamling på klassen, hvor læreren sørger for, at der er god tid til at runde grundigt af på gruppernes drøftelser, spørgsmål og dilemmaer. Til alle aktiviteter i dette forløb skal eleverne gives god tid, således de får mulighed for at reflektere.

## Supplerende materialer

Foreningen Stairway Foundation tilbyder flere materialer til håndtering og forebyggelse af misbrug af børn:

- "Red Leaves Falling"
- "A Good Boy"

Alle materialer er på engelsk.

Materialerne består af lærervejledninger, elevopgaver og supplerende materialer. Alle materialerne ligger på foreningens hjemmeside, hvorfra også filmene kan vises på <http://www.stairway.dk/undervisning>.

Her kan du også læse mere om seksuelt misbrug, og du kan finde konkrete råd og vejledning til, hvad du som lærer skal gøre, hvis en elev betror sig til dig om et overgreb. Du skal straks gå til din leder, som kan trække på et beredskab i alle landets kommuner. Læs mere på [www.stairway.dk/undervisning/hjaelp](http://www.stairway.dk/undervisning/hjaelp)

Bogen "Human rights" i Alineas temaserie Close up er et godt supplerende materiale, som belyser emnerne menneskerettigheder og heriblandt børns rettigheder. Materialet kan lånes i CFU's samling, <http://mitcfu.dk/29172056>

